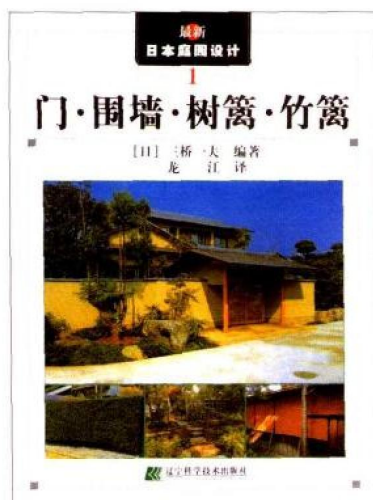


辽宁科学技术出版社最新建筑类图书

最新日本庭园设计系列



门·围墙·树篱·竹篱

(日) 三桥一夫 编著, 龙江 译

出版时间: 2003.6

版次: 初版

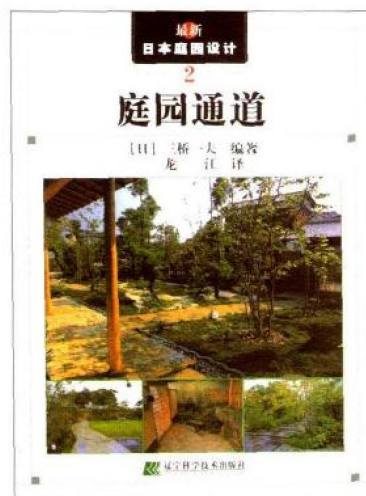
装帧: 平装

定价: 118.00

开本: 8

页码: 160

ISBN7-5381-3841-2



庭园通道

(日) 三桥一夫 编著, 龙江 译

出版时间: 2003.6

版次: 初版

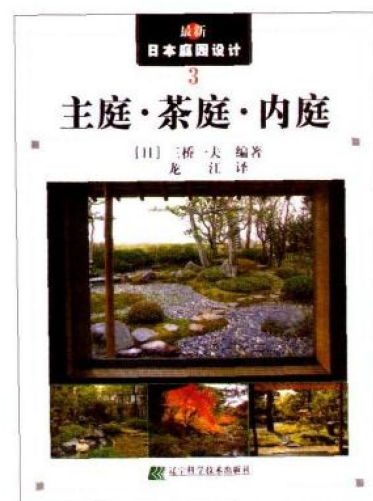
装帧: 平装

定价: 118.00

开本: 8

页码: 160

ISBN7-5381-3842-0



主庭·茶庭·内庭

(日) 三桥一夫 编著, 龙江 译

出版时间: 2003.6

版次: 初版

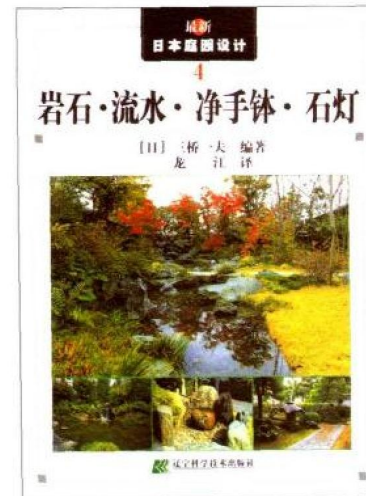
装帧: 平装

定价: 118.00

开本: 8

页码: 160

ISBN7-5381-3840-4



岩石·流水·净手钵·石灯

(日) 三桥一夫 编著, 龙江 译

出版时间: 2003.6

版次: 初版

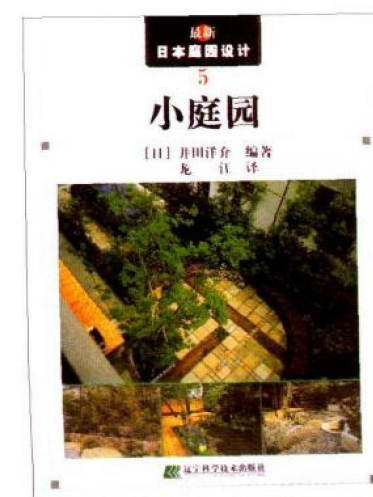
装帧: 平装

定价: 118.00

开本: 8

页码: 160

ISBN7-5381-3838-2



小庭园

(日) 井田洋介 编著, 龙江 译

出版时间: 2003.6

版次: 初版

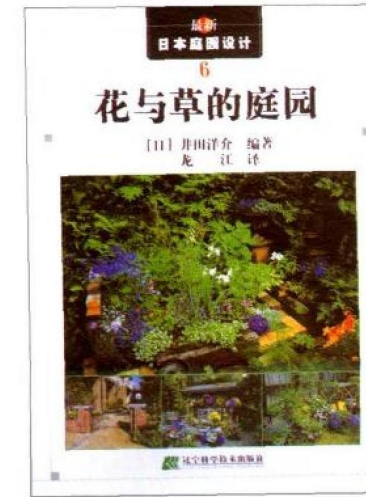
装帧: 平装

定价: 118.00

开本: 8

页码: 160

ISBN7-5381-3843-9



花与草的庭园

(日) 井田洋介 编著, 龙江 译

出版时间: 2003.6

版次: 初版

装帧: 平装

定价: 118.00

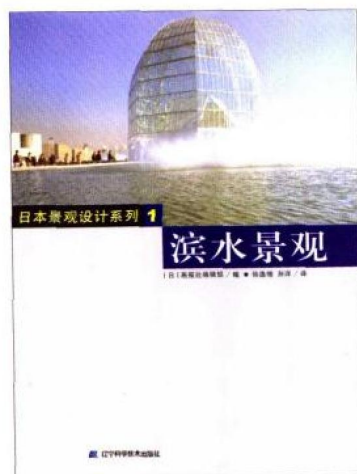
开本: 8

页码: 160

ISBN7-5381-3839-0

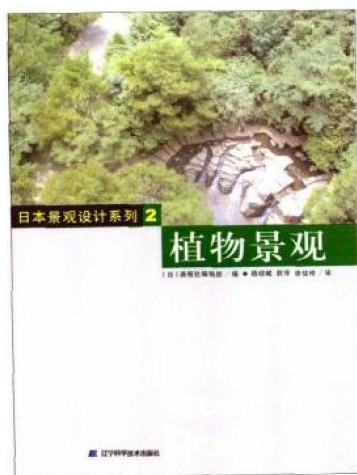
日本景观设计系列

景观作为现代城市因素的一个组成部分,起着不可忽视的作用。本套丛书详实地介绍了大量的景观设计理念与实例,图文并茂,是景观设计师、建筑师、城市规划师必备的书籍。



滨水景观

[日] 画报社编辑部 编
孙逸增 孙洋 译
出版时间: 2003.10
版次: 初版
装帧: 平装
定价: 190.00
开本: 特16
页码: 232



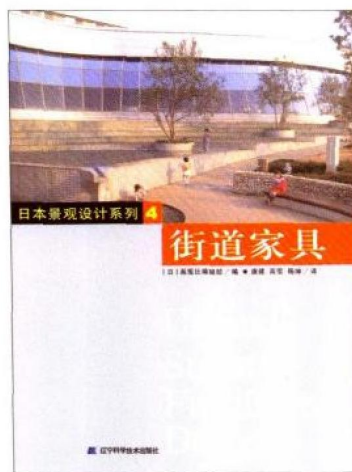
植物景观

[日] 画报社编辑部 编
杨绍斌 赵芳 徐佳玲 译
出版时间: 2003.10
版次: 初版
装帧: 平装
定价: 190.00
开本: 特16
页码: 256



标识

[日] 画报社编辑部 编
苏晓静 唐建 译
出版时间: 2003.10
版次: 初版
装帧: 平装
定价: 190.00
开本: 特16
页码: 244



街道家具

[日] 画报社编辑部 编
唐建 高莹 杨坤 译
出版时间: 2003.10
版次: 初版
装帧: 平装
定价: 190.00
开本: 特16
页码: 252



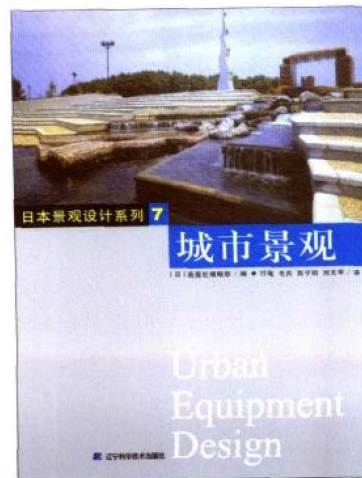
景观设施

[日] 画报社编辑部 编
唐建 王玮 林墨飞 译
出版时间: 2003.10
版次: 初版
装帧: 平装
定价: 190.00
开本: 特16
页码: 240



地面铺装

[日] 画报社编辑部 编
唐建 苏晓静 魏颖 译
出版时间: 2003.10
版次: 初版
装帧: 平装
定价: 190.00
开本: 特16
页码: 224



城市景观

[日] 画报社编辑部 编
付瑶等 译
出版时间: 2003.10
版次: 初版
装帧: 平装
定价: 190.00
开本: 特16
页码: 220

书 名	作 者	定(估)价
建筑巨匠一百		
别墅建筑	贝思出版有限公司 汇编; 陈晋略 主编	200.00
住宅建筑	贝思出版有限公司 汇编; 陈晋略 主编	200.00
教育建筑	贝思出版有限公司 汇编; 陈晋略 主编	200.00
图书馆建筑	贝思出版有限公司 汇编; 陈晋略 主编	200.00
体育建筑	贝思出版有限公司 汇编; 陈晋略 主编	200.00
客运大楼	贝思出版有限公司 汇编; 陈晋略 主编	200.00
商业建筑	贝思出版有限公司 汇编; 陈晋略 主编	200.00
酒店建筑	贝思出版有限公司 汇编; 陈晋略 主编	200.00
博物馆建筑	贝思出版有限公司 汇编; 陈晋略 主编	200.00
歌舞建筑	贝思出版有限公司 汇编; 陈晋略 主编	200.00
日本建筑及空间设计获奖作品集		
建筑·百货及商店设计篇	广川啓智 主编; 孙逸增 译	230.00
文化·公共设施及标志设计篇	广川啓智 主编; 张天奎 译	230.00
大型国际商展及橱窗陈列设计篇	广川啓智 主编; 何 波 译	230.00
城市环境艺术与园林景观		
城市环境艺术(1)	中国建筑学会 主编	38.00
城市环境艺术(2)	中国建筑学会 主编	38.00
独立式住宅环境景观设计	(美)诺曼·K·布思等 编著; 彭晓烈 主译	65.00
大连优秀景观园林设计	杜宪刚 编	128.00
北京优秀景观园林设计	北京市园林局 编	128.00
深圳优秀景观园林设计	蔡 强 编	128.00
城市公园植物造景	王玉晶等 编著	98.00
城市道路·广场植物造景	朱仁元 金 涛 主编	78.00
21世纪园林城市—创造适宜居住的城市环境	(美)约翰·奥姆斯比·西蒙兹 著; 刘晓明等 译	50.00
微型园林	朱钧珍 编著	120.00
花坛艺术	朱秀珍 编著	98.00
园林动态水景	田 园 编著	70.00
圣诞·新年装饰艺术	张寅山 余焕嫦 编著	88.00
平面设计		
日本包装设计获奖作品集	广川啓智 主编	200.00
日本著名包装设计师佳作集	广川啓智 主编	320.00
中国吉祥图典	王抗生 蓝先琳 编著	458.00

您对我们出版社的图书有哪些意见和建议, 敬请来信和来电, 我们将万分感谢!
我们能成为朋友! 欢迎您投稿!

邮编: 110003

地址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号辽宁科学技术出版社

编辑部电话: (024) 23284356

邮购部电话: (024) 23284502

韩国 城市环境景观 2 公园

韩国建筑世界有限公司 编
郑志宇 朱 玲 译



辽宁科学技术出版社

沈 阳

编委会名单

郑光泳 金宝杰 康东浩 景永哲 桂洪泰 孔浩镇 姜昊燮 咸成哲 任浩德 鲜于昌浩
印贞善 玄正浩 太昌焕 慎致范 千日善 陆银姬 胡民哲 孟一男 董基哲 南宫永哲
田赞浩 林成民 元永顺 明松铉 方惠淑 石用善 辛龙哲 丁一燮 俞熙哲 黄甫益哲
具成镇 咸永焕 任洪范 文宗洙 俞奉旭 康顺锦 严洛均 文英子 禹泽龙 杜风勋
梁远达 弓相烈 具宇钟 方昌永 董香淑 元赫镇 陆熙范 玄景爱 吕东圭 桌相哲
魏化荣 吕正仁 胡文荟 吴善优 李美善 崔洪九 郑永燮 许泰目 黄明镇 朴仁东

敬告读者:

本书采用兆信电码电话防伪系统, 书后贴有防伪标签, 全国统一防伪查询电话16840315或8008907799 (辽宁省内)。

图书在版编目(CIP)数据

韩国城市环境景观②, 公园/韩国建筑世界有限公司编; 郑志宇, 朱玲译.—沈阳: 辽宁科学技术出版社, 2004.1

ISBN 7-5381-4072-7

I. 韩... II. ①韩...②郑...③朱... III. ①城市—景观—环境设计—韩国②公园—园林设计—韩国 IV. TU-856

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 080253 号

出版发行: 辽宁科学技术出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮编: 110003)

印刷者: 深圳市贤俊龙彩印有限公司

经销者: 各地新华书店

幅面尺寸: 300mmX220mm

印 张: 33.5

字 数: 160 千字

印 数: 1~3000

出版时间: 2004 年 1 月第 1 版

印刷时间: 2004 年 1 月第 1 次印刷

责任编辑: 符 宁 吕忠宁

封面设计: 高 达 陈小雪

版式设计: 于 浪

责任校对: 苏 敏 李湘江

定 价: 198.00 元

编辑部电话: 024-23284356

邮购热线: 024-23284502 23284357

E-mail: lkzsb@mail.lnpgc.com.cn

http://www.lnkj.com.cn

出版说明

当前，城市环境景观建设在我国正呈蓬勃发展的势头，如何建设出适合人类居住的现代化城市，已成为广大城市规划设计者关注的焦点。鉴于目前图书市场城市景观图书匮乏的现状，我社精选并组织翻译出版了《韩国城市环境景观》系列丛书，包括《住宅》、《公园》、《办公楼·体育设施·车站》、《展览设施·教育设施·政府大楼》、《商业设施·机场·路桥·广场·标识》5个分册。

本套丛书以实例阐述建筑与建筑、建筑与城市等关系问题，其目标是帮助设计师解决人类同周围的建筑物、社区、城市以及他们生活的地球和地球上的生命和谐共处的问题。书中精选了韩国等国家优秀设计作品，以建成作品和设计方案介绍了城市住宅环境景观的设计实例，内容翔实，为读者提供新的理念，引导城市环境景观建设向着更高更理性的层次发展，是读者了解走向21世纪的环境设计趋势的不可多得的设计资料。■

辽宁科学技术出版社

韩国城市环境景观 ② 目录

Landscape Management of National Park & Neighbouring Area Lim, Sung bin (Prof. of Landscape Dept. of Seoul National University) 国立公园及周边地区的景观管理 林承彬 (汉城大学环境艺术系 教授)	6
Park as Outdoor Space—Centering on American Park Park, Joon seo (Samsung Everland Manager) 公园作为室外空间——以美国公园为例 朴俊西 (三星艾瓦兰德 责任设计师)	14
Completed Work 已完成的作品	18
Seonyudo Park 仙游岛公园	18
Seoul Olympic Park 汉城奥林匹克公园	34
The World Peace Gate 世界和平之门	48
World Cup Park 世界杯公园	62
Peace Park 和平公园	64
Nanjicheon Park 南济晨公园	72
Sky Park 蓝天公园	78
Yoido Park 汝矣岛公园	84
Yeonsinnae Water Color Park 月尼辛那水色公园	92
Wongudan Citizen's Small Park 圆丘坛市民小公园	102
Ilisan Lake Park 一山湖公园	112
Open Air Sculpture Park of Olympic Hill 开放的奥林匹克山露天雕塑公园	124
Mt. Surak City Nature Park 水落山城市自然公园	130
Jeju Art Park 济州艺术公园	140
Seoul Yongsan Family Park 汉城涌山家庭公园	154

CONTENTS

Gwacheon Central Park 果川中央公园	168
Boramae Park 布拉马公园	176
Songpa Naru Park 松坡 Naru 公园	180
Hakyeoul Ecology Marsh Park Hakyeoul 生态湿地公园	186
Bundang Central Park 盆唐中央公园	192
Bundang Yuldong Park 盆唐栗洞公园	202
Paris Seoul Park 巴黎汉城公园	208
Sprout Child Traffic Park 蓓蕾儿童交通公园	212
Gimpo Sculpture Park 金浦雕塑公园	220
Incheon Chengra Ecological Park 仁川青萝生态主题公园	224
<hr/>	
Uncompleted Work 未完成的作品	234
Metropolitan Area Landfill Site Ecopark Project 首都圈内的生态公园设计方案	234
Gwacheon Munwon Sports Park 果川文园岛体育公园	238
Mt.Gwanak Urban Nature Park 关岳山城市自然公园	242
Gimhae Ceramic Village 金海市陶瓷村	246
Ssangmun Neighboring Park 双门街坊公园	250
Seoul Grand Park Korean Native Eco-Zoo 汉城大公园——韩国国家生态动物园	254
New Seoul, Our Han River Master Plan 新汉城, 我们的汉江整体规划	260
Rooftop Park, Green Garden 屋顶公园, 绿色花园	264

国立公园及周边地区的景观管理

林承彬（汉城大学环境艺术系 教授）

最近在国立公园(公共设施区)以及周边地区零乱地建设了一些类似宾馆和公寓这样的高层建筑。另外,由大公司率先修建了一些综合休闲模式的大型娱乐设施。结果,国立公园及其周边地区毋庸置疑地处于环境污染和景观破坏的不良境地。

国立公园大规模的景观破坏有两个原因:公园(公共设施)开发带来的景观破坏和周边地区开发带来的景观破坏,特别是建设公共设施的最初目的是给游客提供方便及更好地保护和管理这些国立公园,而大量的开发却与初衷背道而驰。由于将这些设施改做娱乐和餐饮服务设施,给国立公园的形象管理带来很多问题。此外,管理国立公园周边地区的开发迫在眉睫,因为像高尔夫球场、滑雪场等大型设施的开发还没有法律和相关机构的约束。

本文中我们探讨景观管理,目的是将国立公园及其周边地区的开发给景观带来的消极影响降至最小。

1. 国立公园景观管理的现状

国立公园景观管理的问题可以归纳为如下几点:第一,为整个国立公园功能区的名称和管理所做的“公园规划”;第二,公园规划确定功能区中的公共服务设施;第三,在公园外围建立保护区;第四,国立公园的周边地区。

1) 公园规划问题

国立公园的规划集中体现在设施规划上,这些设施规划包括依据使用观念而制定的旅游开发规划、公共设施开发规划、道路扩建和铺设规划。国立公园规划应该是保护和管理公园的整体规划,是依据目标制定的系统的整体形象规划,而不是单纯目的的设施规划。因此,公园规划应该包含自然环境保护方面的景观管理规划,以防止公园周边地区的景观破坏。

2) 公共设施区的问题

目前,因为公共设施区的开发和使用比一般旅游综合建筑更加集中,这对国立公园的形象和治理产生非常消极的影响。另外,这些公共设施区设立紧临国立公园,而这些设施区由于环境的污染和建筑本身已经成为在直观形象上非常有影响的地区。

因此,应该像控制基地面积、建筑密度、高度(建筑层数)一样,控制建筑的总建筑面积和建筑绝对高度。超过一定高度的建筑要进行环境影响评价和防止破坏环境审查。

3) 公园保护区的问题

为了保护公园要在入口处指定公园保护区。由于其地理位置的特点,使公园保护区对公园形象产生很大影响。而且,加上无序的开发和已经存在的一些3层住宅和商业建筑,使景观破坏问题在这种地方比居住区更为严峻。公园保护区和公共设施区有相似的土地利用情况,比居住区更急需政策法规的规范。



1) 公共设施区现状
(德儒山:商店和住宿设施破坏了国立公园入口周围的景观)

Figure 1. State of Group Facility District
(Mt. Deokyu : Stores and lodging facilities damage the landscape around the entrance into the national park.)

Landscape Management of National Park & Neighbouring Area

Lim, Sung bin(Prof. of Landscape Dept. of Seoul National University)

Recently the high-rise buildings such as hotels and condominiums are chaotically being constructed around the national park(group facility district etc.) and neighbouring area. In addition, the large-sized entertainment facilities of a complex leisure town style are being built sponsored by large enterprises. As a result the national park and neighbouring area is in a very critical situation in terms of environmental pollution and landscape damage.

There are two causes for landscape damage in the national park in large; landscape damage from the development in the park district(group facility district) and around the park district. In particular, the group facility district is developed in a large way violating the initial objectives to provide the visitors with a convenient facility and park protection and management. Due to the changed usage of the facility into for pleasure and food service function, it causes lots of problems for the image management of the national park. Moreover it is urgent to manage the development in the neighboring area of the national park properly because there is no legal and institutional system to control the large-sized development such as golf course, ski field and condominium.

We discuss on the landscape management to minimize the negative effect on landscape from the development of national parks and neighbouring areas in this chapter.

1. State of Landscape Management of National Park

The problems of landscape management of national parks can be summarized as follows; 1) 'Park planning' for designation and management of use zones for the whole national park, 2) Group facility district among use zones through the park planning, 3) Park protection district to be established in the outside of park, 4) Neighbouring district of national parks.

1) Problems of Park Planning

The planning of national park is concentrated on facilities including tourism development, group facility development planning, road extension and paving planning according to the use concept. The national park planning should be a general planning to protect and manage the national park systematically from the whole aspect instead of a facility-oriented planning according to its objective. Accordingly, it should include the landscape management planning to prevent from damaging the landscape in the neighbouring area with the preservation of nature environment.

2) Problems of group facility district

Since the group facility district is developed and used more intensively than the common tourism complex at present, it exerts a very negative influence on the image and management of the national park. In addition, such group facility district is located closed to the boundary of national park, which is very influential district in visual aspect owing to the environment pollution and buildings.

Therefore it should restrict total floor area and absolute height of buildings as well as site area, the building coverage ratio, and height(number of story). The buildings over the certain height should receive the landscape influence evaluation and inspection to prevent from damaging the landscape.

3) Problems of Park Protection District

The park protection district that is to be designated around the entrance to protect the park exerts a great influence on the park image due to its location. However, the problem of landscape damage is more serious in this place than the settlement district because of the disordered development since about three-story lodging facilities and



2) 公园保护区现状
(智理山: 依据初步规划, 这里要求开发但列入公园保护区)

Figure 2. State of Park Protection District
(Mt. Jiri : It is required to develop and lead the park protection district according to the preliminary planning)

4) 国立公园周边地区的问题

至于国立公园的界限和公园保护区的外围界限, 现在还没有法律或相关政府机构对新建筑的建设进行控制和管理。其结果, 在离国立公园边界非常近的地方, 建设了一些大型的住宅设施。这些大量的人工建筑破坏了周围地区的美丽景观以及国立公园和公共设施区的形象。因此, 要求通过建立公园整体规划和景观治理规划来降低环境污染和形象影响, 这些规划也包括公园边界和周边地区在内。

5) 国立公园使用者的意识

根据对德儒山和雪岳山国立公园的公共设施的调查, 国立公园存在很多问题, 例如入口处商业建筑嘈杂纷扰、高层建筑(宾馆、公寓)的无序开发、入口处住宿建筑的喧闹等。大多数被调查者明确回答, 为了保护国立公园及其周围区域, 大型建筑限高是必要的。至于所限高度的确定, 大多数被调整者认为应限制在 5 层或 3 层或更低。

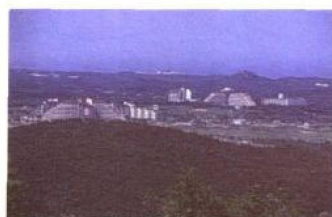
问题	德儒山国立公园	雪岳山国立公园
关于景观的问题	入口商店建筑的不协调(26%) 高层建筑的泛滥(宾馆、大厦)(24%) 开设道路增加的土方工程量(16%) 入口处住宿建筑的不和谐(10%)	高层建筑杂乱无章(宾馆、大厦)(30.8%) 入口商店建筑的不协调(26.9%) 入口处旅馆建筑的不和谐(11.5%) 浪费(9.6%)
必需高度限制	必需 (78.8%)	不必需 (92.3)
高度限制的要求	3 层或更低 (67.4%) 5 层或更低 (23.9%)	3 层或更低 (45.1%) 5 层或更低 (37.3%) 10 层或更低 (13.3 %) 15 层或更低 (3.9%)

表 1. 关于国立公园景观管理的问卷调查

2. 国立公园景观管理的指标

1) 景观管理的基本方针

国立公园的主要特点是自然特色, 那么景观破坏的最可能因素是建设一个过分突出的人工建筑。紧贴着国立公园边界而高于海平面的公路可能有更多机会俯瞰公园全景, 因此人工建筑将更加破坏公园全景风貌。景观管理的基本方针如下: 第一, 保护能够俯瞰公园全景风貌的主要视点。第二, 建立视觉走廊以保护从主要道路到主要入口的视觉通畅。第三, 限制高层建筑, 以防止周边地区的无序开发、保护国立公园景观的视觉体验。



3) 邻近地区现状
(雪岳山: 包括宾馆在内的高层住宿设施严重地破坏了自然景观)

Figure 3. State of Neighbouring District
(Mt. Seorak : High-rise lodging facilities including hotels damage the nature landscape seriously.)

commercial facilities are already existing. The park protection district has a similar land use as in the group facility district than the settlement district, which requires the urgent countermeasures.

4) Problems of Neighbouring District of National Park

As for the boundary of national park and outside of park protection district, there is no legal or institutional system to control or manage the construction of new buildings. As a result, the large-sized lodging facilities are being built very close to the boundary of national park. The big artificial structure damages the view toward the beautiful landscape in the neighbouring district, which damages the image of national park and group facility district seriously.

Therefore it is required to have measures to minimize the environment pollution and visual effect by setting up the whole park planning and landscape management planning by including the part of boundary of national park and neighbouring district into the national park planning.

5) Consciousness of Users of National Park

According to the questionnaire of group facility district of Mt. Deokyu and Mt. Seorak National Park, several problems exist in the national park such as the discord of commercial buildings in the entrance, disordered development of high-rise buildings(hotel, condominium), and the discord of lodging building in the entrance. Most respondents gave a positive answer for the necessity of height restriction of large-sized building such as hotel and condominium in order to protect the landscape of national park and neighbouring district. As for the height restriction, most respondents agreed with the restriction of building to third-story or five-story or less.

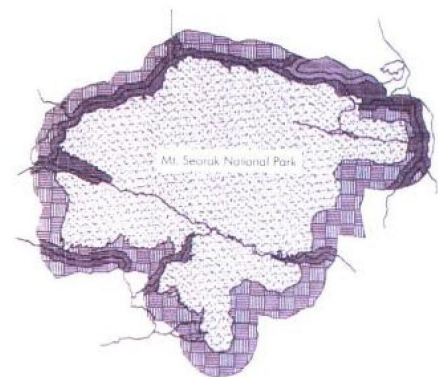
Questions	Mt. Deokyu National Park	Mt. Seorak National Park
Problems regarding landscape	Discord with building entrance stores (26%) Flooded with high-rise buildings (hotel, condominium) (24%) Cut site from road opening (16%) Discord of lodging building in the entrance (10%)	Disordered high-rise buildings (hotel, condominium) (30.8%) Discord of store building in the entrance (26.9%) Discord of lodging building in the entrance (11.5%) Wastes (9.6%)
Necessity of height limit	Necessary (78.8%)	Not necessary (92.3%)
Required height limit	F3 or lower (67.4%) F5 or higher (23.9%)	F3 or lower (45.1%) F5 or lower (37.3%) F10 or lower (13.3%) F15 or lower (3.9%)

Table 1. Questionnaire on Landscape Management of National Park

2. Guideline of Landscape Management of National Park

1) Basic Principles for Landscape Management

As for the national park mainly focusing with natural features, there is a very high possibility of landscape damage when an excessively protruded artificial structure is constructed. Moreover the road high above the sea level lying adjacent to the boundary of national park has much opportunity to overlook the panoramic landscape. Therefore there is a high risk to damage the panoramic landscape because of the artificial structure. The basic principles are as follows. 1) It protects the panoramic landscape of national park overlooking from the major observation point. 2) It establishes the sight corridor to secure the visual approach toward the national park from the main road. 3) It



-  与相邻地区的边界 / Neighbouring District Boundary
-  景观保护区 / Landscape Protect District
-  一般景观管理区 / Common Landscape Management District
-  特殊景观管理区 / Special Landscape Management District

2) 景观管理区的建立

为管理国立公园起见，应在国立公园边界2 000m远处设置标志作为景观管理区。景观管理区可以根据景观管理特点分为景观保护区、一般景观管理区和特别景观管理区。

①景观保护区——主要道路的两侧

在游客频繁经过的主要道路的两侧建立景观保护区以保护视觉走廊，依据交通流量和建筑限高需求来确定景观保护区的主要道路。

②一般景观管理区

一般景观管理区是指国立公园边界2 000m之内除了景观保护区以外的区域。尽管对于一般景观管理区来说，来自建筑的视线破坏目前并不严重，但从长远观点来看，为保持景观的视觉质量而建设尽可能小规模居住设施是可取的。

③特别景观管理区

特别景观管理区包含在一般景观管理区内，这个区域很有可能因为它有8%或更小的缓坡而得到高水平的发展。另外因为这是一个景观破坏敏感区，为防止新建筑的建设而设立高度限制是当务之急。因此有必要采用法律体系以保护国立公园的景观和适应特别景观管理区未来的发展需求。

3) 高度限制的标准

依据景观管理区的特点来确定允许高度是最合适的方法。至于景观保护区，应该是依据从主要道路，即保护视线走廊来控制景观高度。对于一般景观保护区，从长期的角度考虑应尽可能用限制高度的方法控制新的开发。特别景观保护区非常可能是飞速发展和高密度开发的区域，在不影响景观视觉质量的前提下，根据需要允许建设，但有必要限制高度。

①景观保护区

依据城市景观视点的一般水平来选择主要观点是常见的方法。采用景观控制线的理念是可取的，这种景观控制线是就主要道路的连续体验而论所形成的自然景观。在其道路中央向外500m范围内建立景观保护区，在这个范围内，为保护视线走廊和国立公园的景观，禁止建设新建筑。

②一般景观管理区

即使在一般管理区中，新的开发项目不太影响景观，但从长远的观点来看，不允许兴建新的开发项目也是可取的。因此一般景观管理区当中的建筑应该不高于2层，这便是居住建筑及其附楼的允许高度。

restricts the height of building to prevent from the disordered development in the neighbouring district and protect the visual experience of landscape of national park.

2) Establishment of Landscape Management District

It is required to designate the district 2km away from the boundary of national park as a landscape management district to manage national park. The landscape management district can be classified into the landscape protection district, common landscape management district and special landscape management district according to the characteristics of landscape management.

ㄱ Landscape protection district - Major roadsides

It establishes the landscape protection district to secure the visual corridor along the major roadsides with frequent traffic. The major road for the landscape protection district is designated considering the traffic volume and necessity of building height restriction.

ㄴ Common landscape management district

Common landscape management district can be established as a district of 2km within the boundary of national park except the landscape protection district. Though the visual damage from building is not serious at present for the common landscape management district, it is desirable to establish the minimum facility for residence so as to maintain the visual quality of landscape from the long-term point of view.

ㄷ Special landscape management district

Special landscape management district is included in the common landscape management district, which has a high possibility to be developed as a high level because it consists of a slow slope of 8% or less. In addition it is the urgent height restriction district in case of the new building construction because it is a landscape damage-sensitive district. Therefore it is necessary to introduce the institutional system to protect the landscape of national park and accept the requirements for the future development in the special landscape management district.

3) Measures for Height Restriction

It is possible to calculate the allowed height according to the character of landscape management district. As for the landscape protection district, it is desirable to control the landscape height strongly to secure the visual corridor from the major roadsides. For the common landscape management district, the height of building should be restricted so as not to accept the new development if possible from the long-term point of view. The special landscape management district is a highly possible place of high-rise and high-density development. Therefore it should control the height of building by accepting the architecture demand without damaging the visual quality of landscape.

ㄱ Landscape protection district

It is common to select the major view point according to the common selection standard of view point for the urban landscape. But it is desirable to introduce the concept of landscape control line for the natural landscape considering the continuous experience as major roads. It establishes the district within 500m centering on the road as landscape protection district, where the construction of new building is prohibited to protect visual corridor and landscape of national park.

ㄴ Common landscape management district

Even though there is currently less possibility to damage landscape from the new development as for the common

作者简介

林承彬

学校背景

1967~1971年 汉城大学(建筑工程/学士)
1972~1975年 汉城大学(景观专业/硕士)
1975~1977年 美国宾夕法尼亚大学(景观学, 区域规划/硕士)
1980~1983年 美国弗吉尼亚大学(环境设计规划/博士)
1987~1988年 英国伦敦大学(建筑学/博士后)

职业经历

1977年至今 汉城大学景观系教授
1988年 汉城国际设计学校教授
1999~2000年 美国夏威夷大学(景观系)客座教授

距离 (m)	视线集中角 ($\tan 1^\circ$)	允许层数
~500m	8.73m	限制建筑
~700m	12.21m	3层(12m)或更低
~1150m	20.07m	5层(20m)或更低
~1600m	27.92m	7层(28m)或更低
~2000m	34.91m	8层(32m)或更低

表2 依据观看距离确定建筑允许的高度

③特别景观管理区

建筑高度与自然景观的视线范围有很大关系。依据 Ashihara (1970), 建筑高度与视线集中角有关, 而视线集中角应是 1° 。因此在视线集中角不超过 1° 的范围内控制建筑的高度是可取的。如果视线控制角不超过 1° , 几乎没有景观影响, 因为这时建筑的可识别性是非常弱的。因此, 如果这种标准适用于主要道路, 那么距离其 500m 时建筑的允许高度是 8.73m。因此, 在离道路 700m 的地方可以修建 3 层 (12m) 或更低一些的建筑, 在离道路 1150m 的地方可修建 5 层 (20m) 或更低的建筑, 1600m 远处可以修建 7 层 (28m) 或更低的建筑, 2000m 远外可修建 8 层 (32m) 或更低的建筑。

另外, 依据 Smardon (1986), 一个观察者的自然倾角是 10° 。如果新建筑所处区域的位置比观察点低, 在不至于破坏景观的前提下确定建筑高度是可行的。

3. 结论

由于无序的开发, 在国立公园以及周边地区的景观控制方面, 给国立公园带来很多问题, 这些问题亟待解决。这就要求采用针对景观的系统保护和管理的总体景观管理规划。

景观管理规划应该包括景观资源和现状的调查、景观管理基本原则、景观管理基本理念、依据连续的有选择的景观控制线所确定的视点、建立景观管理区和控制区内的建筑限高规划。国立公园依照景观特点分成景观保护区、一般景观管理区和特别景观管理区。建筑的高度同样依据景观特点来确定。至于快速发展和高密度开发的特别景观管理区, 可以采用景观影响评价体系, 以降低对国立公园的视线影响, 同时确保未来开发的可行性。

Ashihara (1970) Exterior Design in Architecture. Van Nostrand Reinhold

Doward, S. (1990) Design for Mountain Communities: A Landscape and Architectural Guide. Van Nostrand Reinhold: 269

Litton Jr., B. (1974) "Landscape Vulnerability." Journal of Forestry (July): 392 - 397

Smardon, R. C., J. P. Felleman, J. F. Palmer (1986), Foundations for visual project analysis, John Wiley & Sons

Profile

Lim, Sung bin

Academic Background

1967-71

Seoul National University (Architecture Engineering/BA)

1973-75

Seoul National University (Landscape/MA)

1975-77

Pennsylvania University in the USA

(Landscape, Regional Planning/MA)

1980-83

Virginia University in the USA

(Environment Design Planning/Ph.D)

1987-88

London University in the United Kingdom

(Architecture/POST-DOC)

Career

1977-present

Prof. of Seoul National University (Landscape Dept.)

1988

Prof. of Seoul International Design School

1999-00

Guest Prof. of Harvard University in the USA (Landscape Dept.)

landscape management district, it is desirable not to accept the new development if possible from the long-term point of view. Therefore the buildings in the common landscape management district should be built lower than the second story that is the allowed height of residential building and attached facility.

③ Special landscape management district

The height of building has a high relation with visibility range in the nature landscape. According to Ashihara(1970), the height of building has a relation with view concentrating angle, and the view concentrating angle should be 1°. Therefore it is desirable to control the height of building within the range of view concentrating angle within 1°. If the view concentrating angle is within 1°, there is almost non-landscape effect because the recognition strength is very weak. Therefore the allowed height would be about 8.73m for the distance of 500m if such standard is applied from the major roadside. As a result, it is possible to build the third-story building (12m) or less up to 700m from the road, five-story building (20m) or less up to 1,150m from the road, seven-story building (28m) or less up to 1,600m from the road, and eight-story building (32m) or less up to 2,000m from the road.

In addition, the natural dip of an observer is 10° according to Smardon(1986). If the district for new buildings are located lower than the observation point, it is desirable to decide the height of building below the point so as not to damage the landscape.

Distance(m)	View concentrating height(tan ⁻¹)	Allowed number of story
~ 500m	8.73m	Building limited
~700m	12.21m	F3(12m)or lower
~ 1,150m	20.07m	F5(20m)or lower
~ 1,600m	27.92m	F7(28m)or lower
~ 2,000m	34.91m	F8(32m)or lower

Table 2. Allowed Building Height according to the view distance

3. Conclusion

The national parks have many problems from the disordered development in the national parks and neighbouring districts in terms of landscape management, which should be urgently solved. It is required to introduce the general landscape management planning for the systematical protection and management of landscape.

The landscape management planning should be consisted of the survey of landscape resource and state, basic principle of landscape management, basic concept of landscape management, view point considering continuity and selection of landscape control line, establishment of landscape management district and building height restriction planning in the district. The national parks should be classified into the landscape protection district, common landscape management district and special landscape management district according to the character of landscape management. The height of building should be decided according to the character of landscape as well.

As for the special landscape management district with high possibility of high-rise and high-density development, it should introduce the landscape influence evaluation system in order to minimize the visual effect on the national park by accepting the future development possibility.

公园作为室外空间——以美国公园为例

朴俊西（三星艾瓦兰德 责任设计师）

公园的起源可以追溯到英国的工业革命时期。工业革命的结果之一是建立了现代城市，公共公园给充满人工建筑和污染的城市生活提供了另一种空间，结果人们喜欢每天到就近的公园去散步和休息。美国的公园是由Olmsted引入的，这就是纽约中央公园。关于景观建筑的表达，公园属于景观的最重要的部分，而且景观被看做是公共服务设施之一。

商业区中有这样的公园是令人羡慕的，所以韩国建设了很多的“中央公园”。随着土地开发的加速发展，很多被称为“中央公园”的大型公园亦随之建成，汉城的中心区就建设了一个大型公园“如意岛”。公园在我们的生活中开始普及。

尽管公园在我们的日常生活中担当了重要的角色，但这并不意味着我们需要很多公园，而事实上我们的公园也为数不多。不过我们需要的还是30多平方米大小的公园，而不是300公顷的公园，居民更喜欢那种较小的。

有像花园一样生动环境的公园

2000年我有一个特别的机会，在美国居住了6个月。这对我来说是个很好的机会，我参观了公园，这些公园过去我只在书上看到过，现在我亲眼观摩了美国人如何使用公园。

我发现那里的人们喜欢在公园的任何角落享用他们的便餐。对他们来说室外空间不是“无效空间”，公园是一个没有固定功能的有着特殊用途的专门空间。人们可以在任何地方遇到公园，而它则一直存在于那儿。它是人们日常生活的空间，在那儿人们逗留或舒适地休息。因此它被当作像花园一样的与人接近的空间。

在纽约曼哈顿中心的长方形用地上的中央公园，是100年前建设的，但它一直是人们喜爱的有代表性的公园。从参观者的角度，它只是一个普通公园，在那里人们见面、聊天、玩耍、散步和运动，使用者本人可以做任何在室外可以做的事。这个公园对于他们来说不仅是“使用”，同时好像是日常生活中的一部分一样与之“交流”。

设计师的艺术倾向，亦是公园设计的艺术手段

关于大型公园，设计师注意到有两种针对现代公园设计和环境设计的观点。一种是技术的，另一种是艺术的。这两种观点互相矛盾，但又互相弥补，而且作为景观的精神背景来发展。科学技术的观点是跟科学分析和生态观念相联系的，而这种生态的科技观是20世纪60年代建立的，它将人类环境作为整个大自然的一部分，这是一个非常大的贡献。另一方面，经过20世纪80年代，艺术的观点通过视觉效果吸引了人们的注意，这种艺术的理念成为人类艺术的表达方式。有代表性的设计师彼德·瓦克，他强调景观的艺术价值。20世纪80年代许多设计师都追随他，这些设计师有汤姆斯·丘吉尔，詹姆斯·罗斯，丹·比，劳伦斯·哈普林和山崎石，乔治·哈格里夫，玛莎·施瓦兹。与此同时，他如何使他的景观设计赢得艺术价值是很重要的。

是彼德·瓦克的成就使之成为可能，他引入注意的构思是在典型的公园形式中设置一条轴线，而这种做法是法国文艺复兴时期和“极简派艺术风格”的产物。“轴线”展示了景观的中心点，以其优势来展现极具吸引人的设计元素。它使景观成为一种可以体验的要素，通过借用极简艺术的作品，使作品和观赏者及作品的基本风格之间的时间和空间方面的有力联系来形成强烈的视觉冲击力。



1) 中央公园（美国，纽约）

1) Central park. (New York, USA)